Gezogene Mulchsaatmaschinen
TERRASEM

PÖTTINGER

Für perfekten Feldaufgang

97+242.DE.1120

Essentiell für einen perfekten Feldaufgang ist neben optimalen Boden- und Witterungsbedingungen auch die Wahl der richtigen Technik. Das TERRASEM Mulchsaatkonzept von PÖTTINGER vereint die Arbeitsschritte Bodenbearbeitung, Rückverfestigung und Saat in einer Maschine: die perfekte Kombination aus Schlagkraft und präziser Saatgutablage für Ihre Bedürfnisse.

Inhaltsverzeichnis

Das TERRASEM Erfolgskonzept 4-5

Säen mit Effizienz – für perfekten Feldaufgang 6-9
Optimales Saatbett 10-15
Maximale Auslastung durch Einsatzflexibilität mit WAVE DISC 16-19
Scharexpertise für die perfekte Saatrille 20-21
Breites Einsatzspektrum 22-27

TERRASEM CLASSIC
Mulchsaatmaschinen ohne Vorwerkzeuge 28-33

TERRASEM Mulchsaatmaschinen 34-39

TERRASEM FERTILIZER mit Unterfußdüngung 40-45

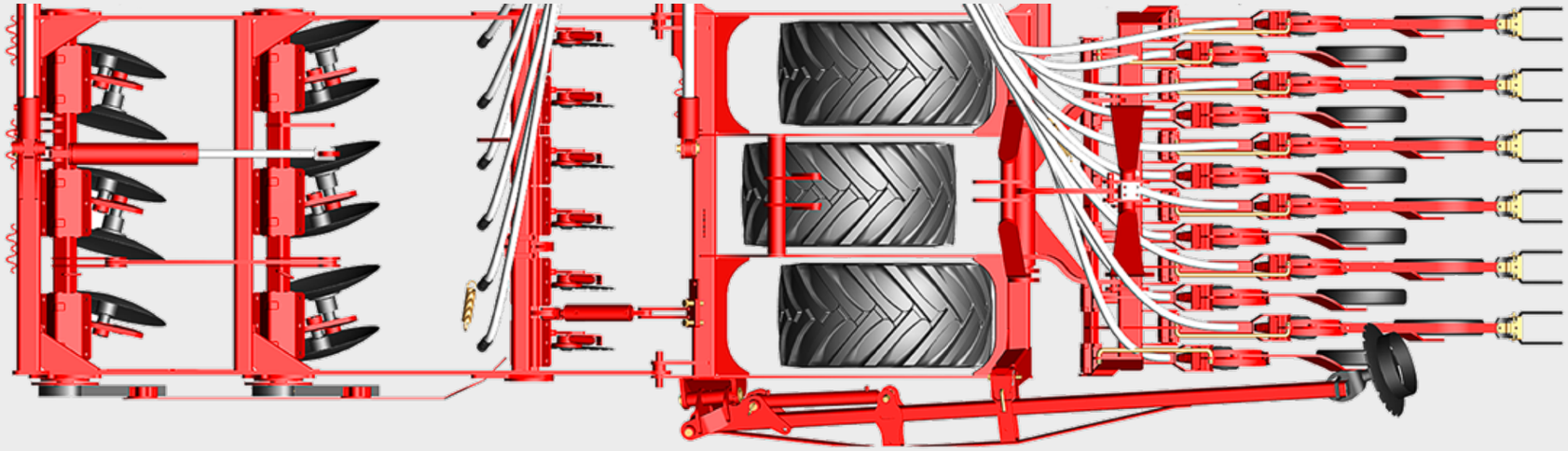
Digitale Landtechnik

Unser Beitrag – Ihre Vorteile 46-47
Intelligente Bedienung 48-49

Zubehör / Technische Daten

TEGOSEM – Zwischenfrucht-Säaggregat 50-51
Exakte Dosierung für jedes Saatgut 52-53
Zubehör 54-55
Technische Daten 56-57
PÖTPRO / ORIGINAL PARTS 58-59

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.



1 Saatbettbereitung

2 Rückverfestigung

3 Aussaat

4 Tiefenführung und Andrücken

Mehr Erfolg mit TERRASEM

Das TERRASEM Mulchsaatmaschinen Konzept von PÖTTINGER ist durchdacht, von der Deichsel bis zum Saatstriegel. Die Universalmaschinen mit Arbeitsbreiten von 3 bis 9 m lassen sich kostengünstig in jegliches Bearbeitungskonzept einbinden - egal ob Mulchsaat, Direktsaat oder konventionelle Saat.

Universell einsetzbar

Durch eine vollwertige Kurzscheibenegge, den effektiven Reifenpacker und der exakten Säschiene vereint PÖTTINGER die Schritte der Bodenbearbeitung, der Rückverfestigung und der Saat perfekt. Eine exakte Saatgutablage wird über parallel geführte DUAL DISC Doppelscheibenschare mit nachlaufenden Tiefenführungsrollen gewährleistet. Diese garantieren eine gleichmäßige Ablagetiefe und eine einzigartige Bodenanpassung.

Saatbettbereitung als Grundstein

Für maximalen Ernteertrag ist eine optimale Saatbettbereitung fundamental. Gefordert wird ein gleichmäßiger Bearbeitungshorizont mit bestem Mischverhalten.

Eine zweireihige, leichtzügige Scheibenegge sorgt bei der Mulchsaatmaschine für beste Krümelung und Mischung des Bodens.

Für Betriebe mit konventioneller Aussaat bietet PÖTTINGER ebenfalls eine schlagkräftige Alternative. Die TERRASEM CLASSIC Baureihe verfügt über keine Scheibenegge und verwendet zur Einebnung optional ein Frontboard.

Optimal Rückverfestigen

Bei allen TERRASEM Mulchsaatmaschinen sorgt eine kombinierte Packer- und Fahrwerkseinheit für einen bestens rückverfestigten Boden.

Neben der Offset-Stellung des Reifenpackers besticht die Maschine durch eine optimierte Anbaugeometrie und die kurze, kompakte Bauweise. Verbesserte Wendigkeit und Laufruhe am Vorgewende sowie beim Transport sind die Folge.

Präzises Säen

Die wartungsfreien Doppelscheibenschare sind einzeln im Parallelogramm aufgehängt und sichern die exakt eingestellte Ablagetiefe.

Dank des großen Scharschritts, bei gleich langen Drillhebeln, sind die TERRASEM Mulchsaatmaschinen unempfindlich gegenüber hohen Massen von Ernterückständen.

Für eine gleichmäßige Ablagetiefe werden alle Schare über groß dimensionierte Druckrollen geführt und es erfolgt eine Bodenanpassung über die gesamte Arbeitsbreite.

Universell einsetzbar für den perfekten Feldaufgang

Die Forderung der Praxis: eine effektive Oberflächenbearbeitung mit Ablage von Feinerde im Saathorizont für einen gleichmäßigen Aufgang. Um einen minimalen Ernteverlust zu gewährleisten sollte das Saatbett möglichst eben und krümelig sein.

Unsere Lösung: Die TERRASEM Maschinen von PÖTTINGER können Sie in jegliches Bearbeitungskonzept einbinden - eine einzigartige Bodenanpassung und gleichmäßige Ablagetiefe sind immer garantiert. Kombiniert mit einer zweireihigen, leichtzügigen Scheibenegge wird beste Krümelung und Mischung des Bodens gewährleistet.

Überzeugender Reifenpacker

Die kombinierte Packer- und Fahrwerkseinheit sitzt zwischen der Scheibenegge und Säeinheit. Durch Konturführung vom Packer und eingestelltem Druck auf die Säeinheit wird gleichmäßige Druckverteilung über die gesamte Arbeitsbreite erreicht. Der Packer folgt der Kontur des Bodens und somit ist eine genaue Bodenanpassung in jeder Position, längs und quer, das Ergebnis.

- Das Fahrwerk ist mit breiter 17 Zoll Bereifung bestückt, die Rückverfestigung vor der Saat erfolgt jeweils für 4 Säreihen bei 12,5 cm Reihenabstand oder 3 Reihen bei 16,7 cm.
- Die Walkeigenschaft der Reifen sorgt für Selbstreinigung und verbessert die Krümelstruktur des Bodens.
- Die Offset-Stellung des Reifenpackers garantiert eine optimierte Laufruhe sowohl im Feld als auch im Straßentransport.

Exakte Saatablage

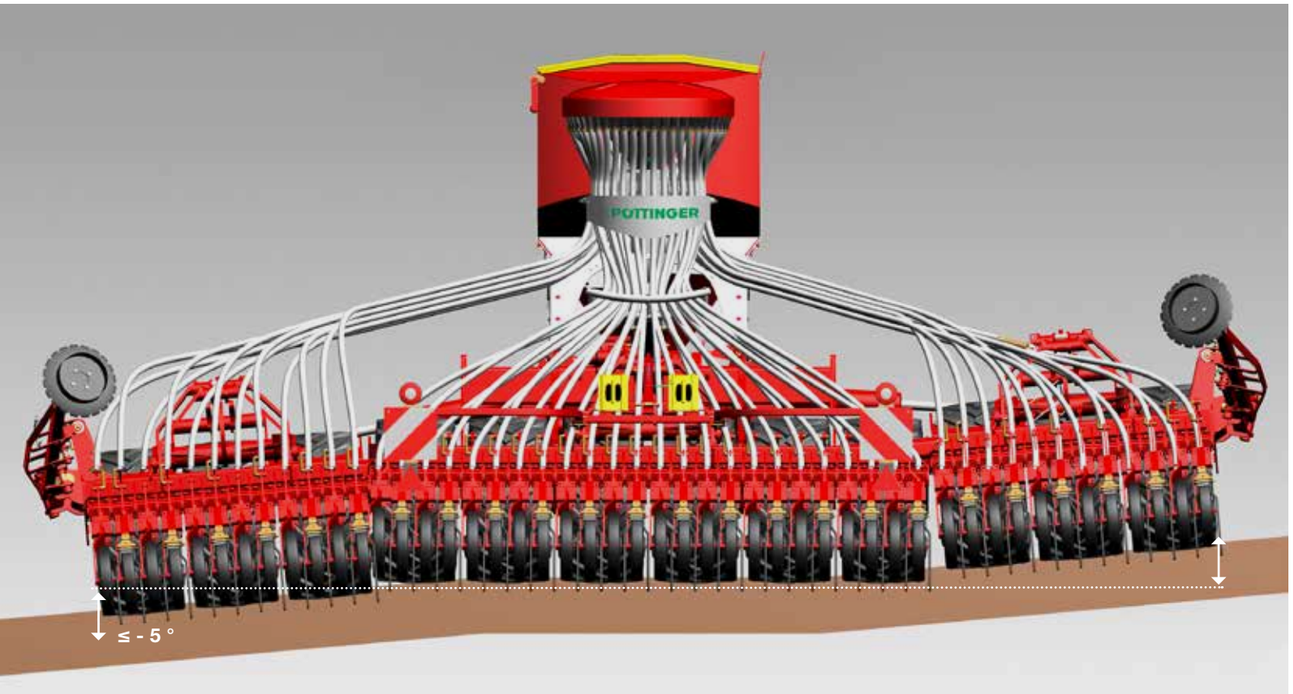
Auch bei schwierigen Bedingungen und hoher Geschwindigkeit sorgt das Zusammenspiel zwischen Reifenpacker, Doppelscheibenschar und Schardruck für eine exakte Saatablage.

- 320 mm Scharschritt und 12,5 cm Reihenabstand ermöglichen eine optimale Standraumverteilung auch bei großen Mengen an organischen Ernterückständen

Bodenschonung am Vorgewende

In der Praxis finden die TERRASEM Mulchsaatmaschinen aufgrund ihrer Flexibilität und hoher Wendigkeit viele Anhänger.

- Die breite Bereifung sorgt für perfekte Rückverfestigung vor der Saat.
- Am Vorgewende tragen alle Räder die Maschine. Der Fahrrahmen bleibt immer in gleicher Position, die Scheibenegge und Säschiene werden angehoben.
- Jedes Packerrad ist einzeln gelagert - ein Verschmieren der Bodenoberfläche am Vorgewende wird verhindert.



Bodenanpassung par excellence

Unsere PÖTTINGER Mulchsaatmaschinen bestechen in erster Linie durch ihre perfekte Bodenanpassung. Mit der intelligenten Sätechnik folgen sie optimal jeder Bodenkontur. Das Ergebnis: beste Bodenanpassung über die gesamte Arbeitsbreite.

Dreigeteilter Aufbau

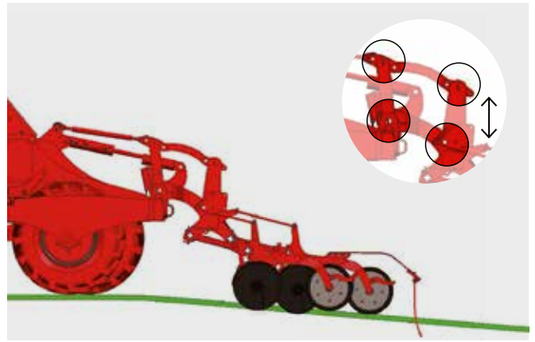
Für saubere und gleichmäßige Bodenbearbeitung über die gesamte Arbeitsbreite sorgt der dreigeteilte Aufbau bei den TERRASEM C Modellen: Mittelsektion - linkes Klappfeld - Mittelsektion - rechtes Klappfeld.

Genaue Konturführung

Die seitlichen Klappfelder von Scheibenegge, Packer und Säschiene ermöglichen eine perfekte Anpassung an die Bodenformen quer zur Fahrtrichtung (bis zu 5 Grad nach unten und frei nach oben).

Die Klappfelder sind über Speicher vorgespannt, somit wird eine gleichmäßige Druckverteilung über die gesamte Arbeitsbreite in jeder Position gewährleistet. Bei den TERRASEM Modellen ab 6 m sorgen optionale Tasträder zusätzlich für eine exakte Tiefenführung der Vorwerkzeuge.

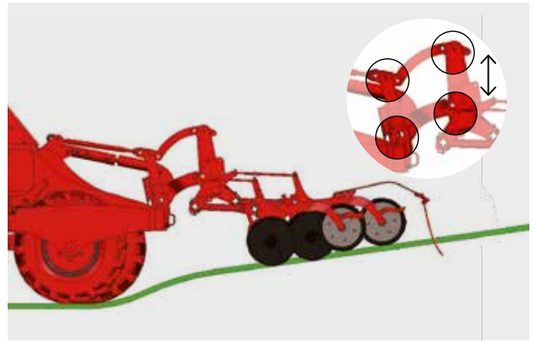
- Eine gleichmäßige Bodenbearbeitung ist damit garantiert.
- Die Ablagetiefe kann durch die Dreipunkteinheiten der Säschiene konstant gehalten werden.



Konturanpassung perfektioniert

Die Koppelung der einzelnen Säeinheiten über eine 3-Punkt-Aufnahme am Packerrahmen lässt diese genau den Konturen des Bodens folgen.

- Die Säeinheit kann sich Bodenunebenheiten entlang der Fahrtrichtung anpassen.
- Beim Fahren über eine Geländekuppe wird die Säschiene nicht hochgehoben sondern bleibt konstant auf der gleichmäßigen Saatablagetiefe.
- Der Schardruck bleibt ebenso unverändert.



Viergelenk sorgt für Unabhängigkeit

Das Viergelenk als 3-Punkt ausgeführt verbindet die Säschiene mit dem Packerrahmen und erlaubt eine automatische Anpassung der Säschiene an die Bodenkontur.

Wird eine Senke durchfahren kommt es zu einer Anpassung der Säschiene nach oben.

- Optimale Keimbedingungen
- Gleichmäßiger Schardruck und Saatablage am gesamten Feld
- Homogenere Feldbestände und daraus resultierend bessere Ertragswerte

Optimales Saatbett

Die TERRASEM Maschinen von PÖTTINGER können Sie in jegliches Bearbeitungskonzept einbinden - eine einzigartige Bodenanpassung und gleichmäßige Ablagetiefe sind immer garantiert.

Vorwerkzeug: Alles was Sie brauchen und noch mehr

Durch eine flexible Auswahl an Vorwerkzeugen können Sie die Maschine an Ihren Betrieb angepasst ausstatten.

- Bei der vollwertigen Kurzscheibenegge für Mulchsaatbedingungen können Sie zwischen glatten oder gezackten Hohlscheiben wählen
- Für wassersparende, streifenweise Lockerung haben Sie die Möglichkeit sich für WAVE DISC zu entscheiden.

Benötigen Sie keine Vorwerkzeuge aufgrund einer vorhergehenden Bodenbearbeitung, ist die TERRASEM CLASSIC Baureihe Ihre perfekte Wahl.

Intensive und exakte Bearbeitung

Zugkraftersparnis für maximale Wirtschaftlichkeit: das gut vorbereitete Saatbett reduziert die Arbeitsintensität der Scheibenegge.

- Gleichmäßige Arbeitstiefe ist Voraussetzung für optimale Keimung des Saatkorns.
- Auch bei schweren Böden und großen Mengen an Ernterückständen können Sie problemlos die Scheibenegge einsetzen. Hier steht Mischen und Krümeln in Vordergrund.

Exakte Bodenanpassung längs und quer

Eine optimale Bodenanpassung ist ein essentieller Bestandteil der Bodenbearbeitung. Durch Konturführung vom Packer und eingestelltem Druck auf die seitlichen Klappfelder wird über die gesamte Arbeitsbreite eine exakte Bodenanpassung in jeder Position erreicht.

- Exakte Bodenanpassung in Fahrtrichtung durch Konturführung vom Packer und eingestelltem Druck auf die Säeinheit
- Die Vorwerkzeuge werden exakt vom Packerfahrwerk getragen und geführt.

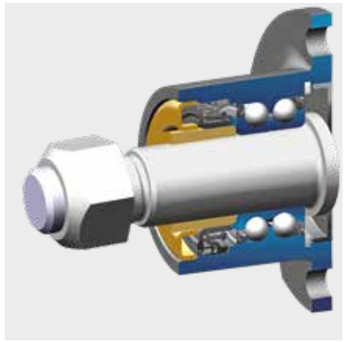
Vollwertige Scheibenegge für die exakte Bearbeitung

Die Bodenvorbereitung übernimmt bei unseren TERRASEM Mulchsaatmaschinen eine zweireihige Scheibenegge mit glatten oder gezahnten Scheiben.

Die wartungsfreien, gummigelagerten Scheiben mit 510 mm Durchmesser lockern und schneiden den Boden ganzflächig durch. Die schräg angestellten Scheiben hinterlassen strukturierte Feinerde im Sähorizont und schaffen ein optimales Saatbett. Große Mengen von Ernterückständen werden mit dem Boden vermischt und gleichzeitig erfolgt eine Verminderung des Unkrautdrucks.

Weitere Vorteile:

- Stufenlose hydraulische Arbeitstiefenverstellung – zusätzlich ist die erste Scheibenreihe unabhängig von der zweiten mechanisch verstellbar
- Beidseitig gefederte Randbleche sichern ein gleichmäßig ebenes Arbeitsbild.



Wartungsfreie Scheibenlagerung

Die speziellen zweireihigen Schrägkugellager wurden aus der Baumaschinenindustrie übernommen. Robustheit und Zuverlässigkeit sind daher garantiert. Stoßbelastungen werden perfekt abgefangen.

- Dauergeschmierte, zweireihige Schrägkugellager sind wartungsfrei.
- Die Kassettendichtung schließt die Kugellager absolut dicht ab.
- Eine Metallabdeckung schützt die Kassettendichtung zusätzlich nach außen.

NONSTOP Steinsicherung für Zuverlässigkeit und Haltbarkeit

Langjährig bewährt und wartungsfrei.

- Gelagert über 40 mm starke Gummielemente
- Die Klemmschalen sind auf einem starkwandigen Vierkantprofil montiert.
- Vier Gummistäbe sorgen für hohe Vorspannung und damit sicheren Einzug der Scheiben.

Scheibenspurlockerer für Traktorspur

Die optionalen Scheibenpaare hinter der Traktorspur sind zusätzlich tiefenverstellbar.

- Damit wird die vorverdichtete Traktorspur intensiver bearbeitet und es entsteht eine gleichmäßig ebene Oberfäche.
- Einfache Einstellung der Arbeitstiefe
- Überlastsicherung gegeben
- Gleichzeitiges Hochheben mit der Scheibenegge am Vorgewende

Zusatzwerkzeuge für perfekte Einebnung

Für das Aufbrechen der verdichteten Traktorspuren können optional Spurlockerer zum Einsatz kommen.

Um Unebenheiten vor der Scheibenegge auszugleichen kann optional ein Frontboard eingesetzt werden. Eine zusätzliche Einebnung vor dem Reifenpacker kann durch ein Einebnungsboard durchgeführt werden.

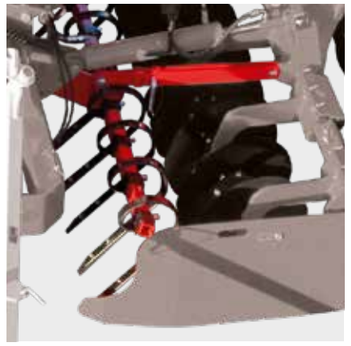
Gefederte Spurlockerer für besseres Arbeitsergebnis

Ein ideales Feature für das Lockern und Aufbrechen von harten und verdichteten Traktorspuren.

- Die Wechselspitze ist im Bereich der Verschleißzone mit Hartmetall beschichtet.
- Jeder einzelne Spurlockerer ist mit einer Feder gegen Überlastung gesichert.
- Die Arbeitstiefe der Lockerungszinken kann einfach eingestellt werden.
- Gleichzeitiges Hochschwenken mit der Scheibenegge am Vorgewende
- Auf Flächen mit gut vorbereitetem Saatbett kann die Arbeitsintensität der Scheibenegge reduziert werden - Zugkraftersparnis.
- Hohe Standzeit durch Hartmetallbeschichtung
- 3 Varianten mit 1, 2 oder 3 Zinken je Spur

Das Frontboard

- Das Frontboard sorgt beim Einsatz im Gepflügten für eine perfekte Einebnung.
- Guter Durchgang auch bei größeren Mengen an Ernterückständen
- Hydraulisch stufenlos einstellbar bei maximal 40 mm Arbeitstiefe



Das Einebnungsboard

- Das Einebnungsboard vor dem Reifenpacker fördert zusätzlich das Krümelbild.
- Der Erdstrom hinter der Scheibenegge wird abgebremst und vor den Packer gezielt auf den Boden geleitet.

Nivellierschiene auf Säeinheit

- Ebnet bei leichten, sandigen Böden die Dämme zwischen den Reifen
- Neigung und Höhe der Zinken können individuell angepasst werden.
- Werkzeuglose Verstellung
- Unempfindlich gegen Steine und Ernterückstände - Zinken einzeln gefedert
- Wird am Vorgewende und beim Straßentransport hochgeschwenkt

Extreme Einsatzflexibilität

Wirtschaftlich, äußerst flexibel im Einsatz und komfortabel in der Handhabung – so präsentiert sich das PÖTTINGER Vorwerkzeugsystem WAVE DISC zur Saatbettbereitung.

Ob in Trockenregionen oder in Feuchtgebieten – das WAVE DISC System spielt seine Vorteile immer voll aus und ist das ideale Beispiel für reduzierte Bodenbearbeitung bei gleichzeitig gesteigertem Ertrag. Ganz im Stil von LOW DISTURBANCE - vertikale Bodenbearbeitung.

WAVE DISC – Werkzeug für minimierte Bodenbearbeitung

Die WAVE DISC Wellscheiben ermöglichen eine wassersparende Streifenbearbeitung des Bodens, es wird nur der Bereich der Saatreihe von ca. 45 mm Breite bearbeitet. Die restliche Fläche bleibt unbearbeitet.

- Die Restfeuchte in den Zwischenbereichen hilft dem Saatkorn bei seiner Keimentwicklung.

Meistert auch die schwierigsten Bedingungen

Das PÖTTINGER WAVE DISC System ist ideal geeignet für schwierige Bodengegebenheiten, welche eine reduzierte Bodenbearbeitung notwendig machen.

- Durch richtig abgestimmte Arbeitstiefe wird die Basis der Kornablage fixiert

Für mehr Arbeitskomfort

Scheibenspurlockerer hinter der Traktorspur können genau auf die Saattiefe und die Tiefe der Traktorspuren eingestellt werden.

- Lochbild mit 5 Einstellpositionen
- Werkzeuglos verstellbar
- Komfortable Handhabung des Scheibenträgers beim Einstellvorgang
- Vier Scheiben pro Spur

WAVE DISC – LOW DISTURBANCE
durch vertikale Bodenbearbeitung

Wirtschaftlich Arbeiten

- Leichtzügig aufgrund reduzierter Arbeitsintensität
- Zugkraftreduzierung – geringere Bodenbewegung
- Reduktion von Erosion – strukturschonende Bearbeitung
- Vorgezogener Saatzeitpunkt im Frühjahr auch unter nassen Bedingungen möglich
- Wassersparendes System

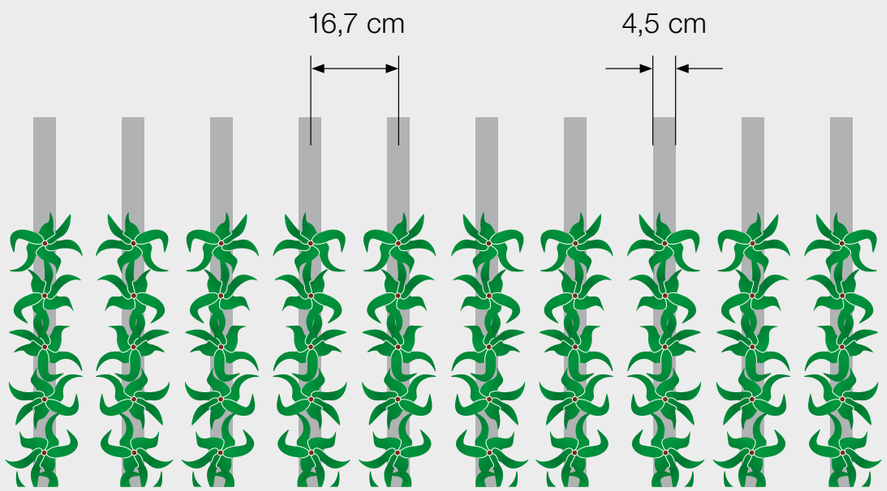
Erosionshemmend

Geringe Arbeitstätigkeit hinterlässt weniger gelockerte Erdanteile und somit weniger Lockerungsfläche.

- Verminderte Verschlämmungsgefahr bei Starkregen
- Reduzierte Windverfrachtung von Feinerde

Jedem Verhältnis gewachsen

Die wartungsfreien WAVE DISC Wellscheiben haben einen Durchmesser von 510 mm und sind mit einem Reihenabstand von 12,5 cm oder 16,7 cm verfügbar. Ein Reihenabstand von 16,7 cm empfiehlt sich für Regionen mit extremen Bodenverhältnissen: schwer, nass, klebrig. Die Arbeitstiefe kann beim WAVE DISC System stufenlos hydraulisch verstellt werden.



Einsatzflexibilität mit LOW DISTURBANCE

Das PÖTTINGER WAVE DISC System ist ideal geeignet für schwierige Bodengegebenheiten, welche eine reduzierte Bodenbearbeitung notwendig machen.

Trockenregion:

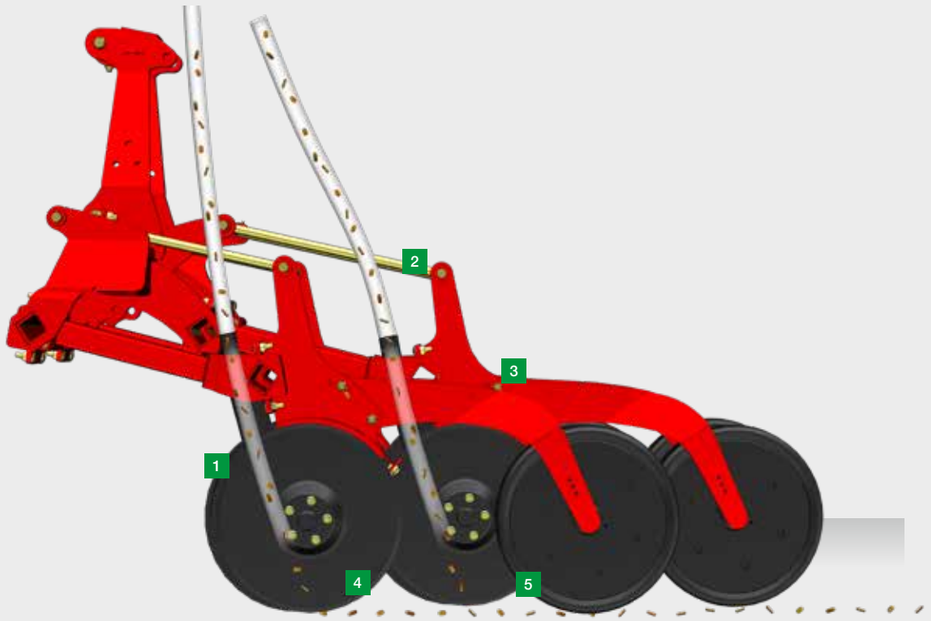
- Wassersparende Streifenbearbeitung: nur der Bereich der Saatreihe wird bearbeitet.
- Verdunstungsbremse durch keine ganzflächige Bodenbearbeitung

Feuchtgebiet:

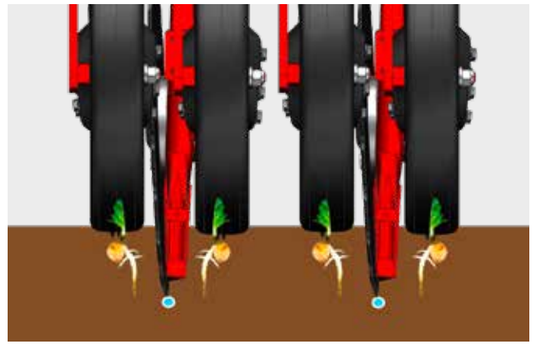
- Reduzierte Bodenbewegung und weniger Bewegung feuchter Erde
- Kein tiefgreifendes Werkzeug in den Saathorizont und somit keine Schmiersohle

Ackerhygiene – die neue Herausforderung

- Die geringe Bodenbewegung sorgt für ungünstige Keimbedingungen für Lichtkeimer wie z.B. den Ackerfuchsschwanz oder die Trespe.
- Reduzierung der Herbizidanwendung bei Wirkstoffresistenzen



1. Bis zu 120 kg Schargleichdruck
2. Parallelogrammführung für exakte Ablagetiefe
3. Schargleichdruck durch gleich lange Scharhebel
4. Scharschritt von 320 mm für verstopfungsfreies Arbeiten
5. Exakte Tiefenführung und Rückverfestigung



Scharexpertise für die perfekte Saatrille

Die präzise Aussaat benötigt gut aufeinander abgestimmte Werkzeuge für die Saatrille, Saatgutablage und Saatgutbedeckung. Eine gut ausgeformte Särille ist Voraussetzung für eine erfolgreiche Saat.

Garantie für optimale Einbettung und gleichmäßigen Aufgang - PÖTTINGER liefert Ihnen genau die richtigen Schare für Ihre Bedürfnisse.

Saatgut
DUAL DISC Doppelscheibenschare

Die großdimensionierten DUAL DISC Doppelscheibenschare mit einem Durchmesser von 380 mm schneiden die Pflanzenreste durch und formen eine gleichmäßige, saubere Särille.
Ernterückstände werden auch bei höheren Fahrgeschwindigkeiten durch versetzt angeordnete Säscheiben sicher durchgeschnitten.

- Gezielte Kornablage in einer sauberen Saatrille
- Scharschritt 320 mm mit großem Durchgang für störungsfreien Materialfluss bei viel organischer Masse
- Versetzte Anordnung der Säscheiben für sichere Saatrillenformung
- Stufenlose Schardruckverstellung von 40 bis 120 kg
- Reihenabstand ab 12,5 cm für optimale Standraumverteilung (optional 16,7 cm)
- Gleich lange Drillhebel der Säschiene gewährleisten identischen Schardruck auf jedem Säelement.
- Komfortable zentrale Tiefeneinstellung der Säschiene mittels eingebauter Ratsche.

Druckrollen für gleichmäßige Ablagetiefe

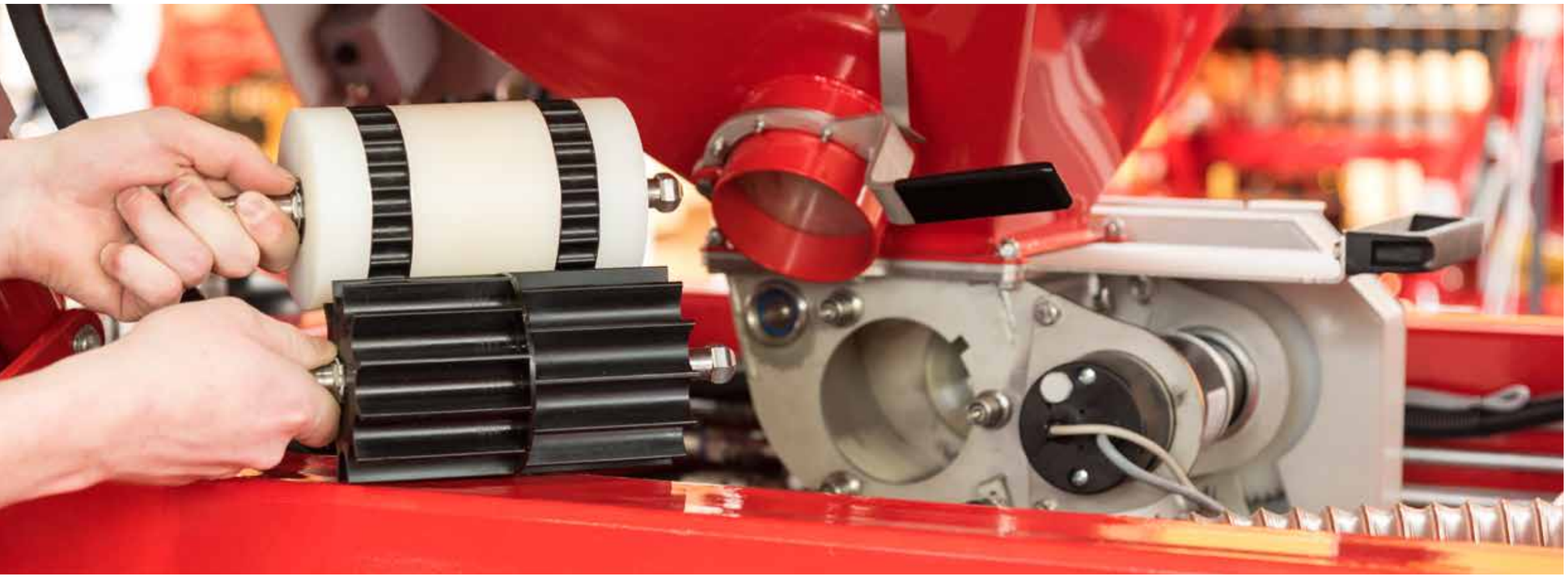
Jedes Saatgutsäschar ist über ein Parallelogramm aufgehängt und passt sich somit gut den Bodenunebenheiten an - auch bei hohen Fahrgeschwindigkeiten.

- Alle Schare werden für eine exakte und gleichmäßige Ablagetiefe über Druckrollen geführt.
- Die Druckrollen sorgen neben der Tiefenführung auch für eine gezielte Rückverfestigung und Andrücken des Saatkorns.

Dünger oder zweite Saatgutsorte
FERTILIZER PRO Düngerschar

Die Einbringung des Düngers oder einer zweiten Saatgutsorte erfolgt bei den TERRASEM FERTILIZER Mulchsaatmaschinen über das PRO Einscheiben Düngerschar. Nach der Scheibenegge wird der Dünger über die Schare zwischen jeweils zwei Saatreihen abgelegt (Midrow banding).

- Das PRO Einscheiben Düngerschar legt ein Düngerdepot zwischen den Kornreihen im Bereich der Wurzelbasis an - breite Gummiklemmschalen am Rahmenrohr sorgen für exaktes Einhalten der Reihenabstände, kein seitliches Ausweichen.
- Gezielte Ablage und damit eine Ersparnis von Dünger, verringert unproduktive Verluste und führt durch schnellen Aufbau von Wurzelmasse zu optimalem Ertrag.
- Die Ablagetiefe von Dünger und Saatgut kann unabhängig von einander eingestellt werden.
- Wo Dünger abgelegt wird ist auch die Ablage von einem zweiten Saatgut möglich



Dosierung mit höchster Präzision

Das TERRASEM Dosiersystem ist auf höchste Präzision bei der Saatgutdosierung konzipiert und gewährleistet eine exakte Ausbringung bei verschiedenen Saatgutarten und schwierigsten Arbeitsverhältnissen.

- Die TERRASEM R3 bis C6 sind mit einem, die C8 und C9 mit zwei Dosiersystemen bestückt.
- Je nach Aussaatmenge können die Dosierräder für Normalsaatgut oder Feinsaatgut rasch und einfach getauscht werden.
- Der Dosierantrieb erfolgt elektrisch, gesteuert über Radarsensor oder ISOBUS Signal des Traktors.
- Aussaatmengen von 0,6 kg bis 350 kg sind möglich, eine Saatmengenverstellung kann bequem und einfach vom Traktorsitz aus durchgeführt werden.
- Die automatische Säradschaltung mit serienmäßiger Vordosierung sorgt für lückenlose Aussaat.

Schonende Verteilung

Großes Luftvolumen und geringere Luftgeschwindigkeit schonen das Saatgut vor Beschädigung und Abrieb der Beizung. Zusammen mit dem präzisen Dosiersystem und den großen Verteilerköpfen erfolgt eine gleichmäßige Saatgutablage.

- Die Garantie für Ertragssicherheit und wirtschaftlichen Erfolg
- Über spezielle Verteilereinsätze kann in verschiedenen Reihenweiten abgelegt werden.
- Beim Klappvorgang werden bei der TERRASEM C8 / C9 beide Verteilerköpfe automatisch hydraulisch versenkt.

Exakt und gleichmäßig durch Querverteilung

Die Saatkörner werden über das hohe Steigrohr gleichmäßig mit Luft durchwirbelt dem Verteilerkopf zugeführt. Der große Durchmesser des Verteilerkopfes garantiert eine exakte Querverteilung auf die einzelnen Saatreihen.

Einfach wie noch nie

Bei PÖTTINGER hat Bedienungsfreundlichkeit einen sehr hohen Stellenwert. Die Abdrehprobe ist somit einfach durchzuführen.

- Praktischer Auffangsack
- Abdrehklappe wird per Sensor überwacht
- Ein Auslassschieber sorgt für die restlose Entleerung des Saatgutes aus dem Tank.
- Automatische Saatmengenreduzierung bei Fahrgassenschaltung
- Abdrehen auf Knopfdruck
- Stufenlose Saatmengenverstellung
- Wechselbare Dosierräder mit Schnellverschluss für alle Arten von Saatgut
- Füllstandsmessung
- Überwachung von Gebläse und Dosierwelle
- Vordosierung für rechtzeitiges Starten der Dosierung am Vorgewende
- Saatgutbibliothek

Saatflussüberwachung für Komfort und Einsatzsicherheit

Die Sensorsensibilität kann in drei Stufen abhängig vom Saatgut eingestellt werden.

Ständige und sichere Rückmeldung über Saatfluss am Terminal.

Statusanzeige der Saatleitung durch LED direkt am Sensor:

- GRÜN: Sensor aktiv und Reihe OK
- ROT blinkend: Reihe verstopft
- Angabe der Reihennummer am Bedienterminal

IDS – Flexibilität die sich auszahlt

Das einzigartige IDS System (INTELLIGENT DISTRIBUTION SYSTEM) steuert alle Auslässe über das BUS-SYSTEM. Das eröffnet völlig neue Möglichkeiten der Saatreihen- und Fahrgassenschaltung. Ideale Voraussetzung für den überbetrieblichen Einsatz oder Maschinengemeinschaften.

Alle Einstellungen bezüglich Fahrgassenwahl können einfach und komfortabel aus der Kabine am Terminal vorgenommen werden - es ist kein Umstecken von Schläuchen notwendig.

Beliebige Wahl von:

- Fahrgassenweiten
- Spurbreiten
- Sonderfahrgassenschaltung
- Doppelfahrgassensysteme
- Halbseitenabschaltung links und rechts
- Freie Auswahl der Fahrgassenrhythmen unabhängig der Maschinenbreite

Das intelligente Herzstück

Durch völlig konstante Kornzahl in allen Saatreihen wird mit dem IDS Verteilerkopf eine gleichmäßige Bestandsentwicklung ermöglicht.

1 Steigrohr mit trichterförmiger Ummantelung fördert das Saatgut über den Verteilerkopfeinsatz zu den Auslässen.

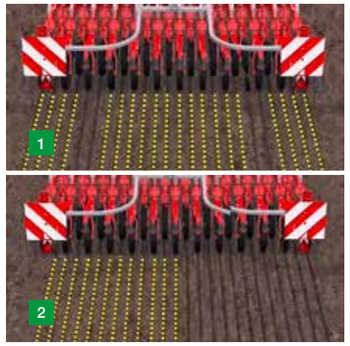
2 Die Saatgutrückführung erfolgt über das patentierte Trichtersystem mit gesteuerten Klappen in den Luftstrom zurück ins Steigrohr.

- Bei aktiver Fahrgassenschaltung erfolgt eine automatische Reduzierung der Aussaatmenge - für eine Saatguteinsparung bis zu 6 %
- Exakte Querverteilung auch bei aktiver Fahrgassenschaltung

Flexible Reihenabstände

Bei einem standardisierten Reihenabstand von 12,5 cm können Sie mittels Verteilerkopfeinsätzenunter schiedliche Reihenabstände generieren.

- Anwendung für Kulturen die als Hackfrucht gepflegt werden
- Erweiterbar auf Reihenabstände von 25 cm / 37,5 cm / 50 cm / 75 cm je nach Maschinentype
- Flexibler Einsatz der Maschine für unterschiedlichste Kulturen
- Kürzere Verweildauer und eine geringere Beschädigung des Saatguts im Verteilerkopf - Gesicherte Keimfähigkeit bei der Aussaat von Leguminosen



Mehr Möglichkeiten: Fahrgassenschaltung

1 Je nach Ausstattung des Verteilkopfes ist eine symmetrische, asymmetrische oder individuelle Fahrgassenschaltung möglich.

- Ein voll ausgestatteter IDS Verteilerkopf ist mit gesteuerten Auslässen an allen Saatreihen ausgerüstet - freie Auswahl von Fahrgassenrythmen mit 2 bis 6 abschaltbaren Reihen pro Spur

Halbseitenschaltung

2 Für eine maximale Flexibilität auch bei symmetrischen Fahrgassen bietet PÖTTINGER folgende Möglichkeiten:

- Halbseitenschaltung links oder rechts bei voll ausgestattetem IDS
- Halbseitenschaltung nur rechts - rechte Hälfte des Verteilerkopfs wird mit gesteuerten Auslässen ausgestattet.
- Aktivierung der Halbseitenschaltung über Terminal
- Saatmengenreduzierung erfolgt automatisch

Transportsicherheit im Straßenverkehr

Nicht nur beim Einsatz im Feld zeigen die TERRASEM Maschinen eine gute Performance, sie lassen sich auch einfach und sicher transportieren. Mit einer Transportbreite von 3 m ist die Straßenverkehrstauglichkeit jederzeit gegeben.

Beim Straßentransport wird die Maschine von vier Rädern getragen, die mittleren zwei Räder sind hochgehoben und verbessern somit die Seitenstabilität auch auf unebenen Feldwegen. Hohe Fahrgeschwindigkeiten auf der Straße stellen kein Problem dar.

- Durch die Offset-Anordnung von 15 cm der einzelnen Packerräder sind die Maschinen besonders laufruhig. Unebenheiten sowohl auf der Straße als auch im Feld werden durch den Tandemeffekt kompensiert und die Maschinen neigen nicht zum Aufschaukeln.
- Optional wird für die tragenden Räderpaare eine Druckluft- oder hydraulische Bremsanlage angeboten.

Wendigkeit am Vorgewende

Die praxisgerechte Anhängung ermöglicht enge Kurvenradien am Vorgewende und beim Transport. Die Teleskopdeichsel ist auch mit Zugpendel oder US Coupler erhältlich. Damit sind die Maschinen an alle Traktoren anbaubar.

- Durch den Teleskopweg von +500 mm kann mit Zwillings- oder Breitreifen am Traktor gearbeitet werden
- In Kombination mit Spurlockerern wird eine Deichselverlängerung empfohlen.

Großzügiger Saattank für hohe Flächenleistung

Die Befüllung kann einfach mittels Laderschaufel, Big Bag oder mit der optionalen hydraulischen Saattankbefüllschnecke erfolgen. Eine Plane als Rolldeckel schützt vor Staub und Regen. Diese wird platzsparend und beschädigungssicher aufgerollt.

- Die standardmäßige Beladeplattform ermöglicht ein komfortables Öffnen der Tankabdeckung, sowie die einfache Überprüfung des Befüllvorgangs.
- Der Gitterrost im Tank schützt die Dosierung vor Fremdkörpern.
- Füllstandsüberwachung des Saattanks ist Serie.
- Bei geöffnetem Rolldeckel ist dieser klein zusammengerollt und stört nicht beim Befüllvorgang.

Eine Erweiterung des Saattanks ist optional möglich.

Befüllschnecke für einfache Beschickung

Optional erhältlich ist eine hydraulisch angetriebene Universal-Befüllschnecke für Saatgut und Dünger.

- Komfortable Handhabung bei Befüllvorgang - Schneckenrohr kardanisch aufgehängt für einfaches Manövrieren
- Saattankvolumen kann beim Befüllvorgang vollständig ausgenutzt werden - durch Schwenken des Schneckenauslaufes über den gesamten Saattankbereich
- Für den Transport wird die Schnecke hydraulisch hochgeschwenkt und über dem Saattank sicher arretiert.
- Hohes Durchsatzvolumen bis 470 Liter pro Minute
- Wirtschaftliche, korrosionsbeständige Ausführung in NIRO Qualität

PÖTTINGER

Für eine zügige Aussaat unter perfekten Bedingungen

Die Hauptanforderung bei der Entwicklung der TERRASEM CLASSIC Modelle waren Leichtzügigkeit und Schlagkraft, um Betriebe, welche die Saatbettbereitung bereits vor der Aussaat in einem eigenen Bearbeitungsschritt durchführen, bestmöglich zu unterstützen.

Pflanzenbauliche Vorteile

Die TERRASEM CLASSIC Baureihe kann durch die hohen Schardrücke, das optionale Frontboard oder den Fertilizer sowohl auf minimal aber auch auf konventionell bearbeiteten Flächen die Aussaat durchführen. Die Schlagkraft bei der Aussaat kann mit gleicher Traktorleistung durch größere Arbeitsbreiten gesteigert werden.

Absetziges Verfahren

Das Zeitfenster zwischen Saatbettbereitung und Aussaat zum Abtrocknen der Böden wird durch das absetzige Verfahren verlängert. Ein Verschmieren der Saatrille wird vermieden. Zusätzlich kann bei der vorangegangenen Bodenbearbeitung besser auf die mechanische Beikrautregulierung eingegangen werden.

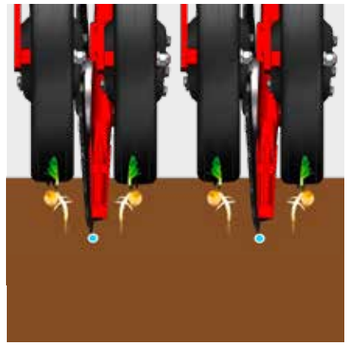
Schlagkraft

Mit einem großen Saattank-Volumen von bis zu 5.100 Litern (optional) und den erhöhten Vorfahrtsgeschwindigkeiten können die kurzen Säzeitfenster optimal genützt werden.

Aussaat auf gepflügten Flächen

Einsatz mit optionalen Frontboard für optimale Einebnung.

- Durch die zusätzliche Einebnung mittels Frontboard vor dem Reifenpacker wird ein Einsatz auf gepflügten Flächen gewährleistet
- Optimale Anpassung an unterschiedliche Einsatzverhältnisse durch hydraulische Tiefeneinstellung
- Erdbrocken werden zerrieben und zerkleinert
- Flächen werden eingeebnet



Vielseitiger Einsatz durch geringen Zugkraftbedarf

Die TERRASEM CLASSIC Baureihe weist durch ihre leichtere Bauweise einen geringen Zugkraftbedarf auf. Leistungsschwächere Traktoren können für die Aussaat genutzt werden, wodurch die innerbetriebliche Flexibilität steigt. Größere Traktoren können gleichzeitig für die schwere Bodenbearbeitung genutzt werden.

Leistungsbedarf:

- C4 CLASSIC ab 110 PS
- C6 CLASSIC ab 150 PS
- C6 FERTILIZER CLASSIC ab 160 PS
- C8 FERTILIZER CLASSIC ab 220 PS

Wassersparendes Säverfahren

Aussaat in lockere und abgefrostete Begrünungen im Frühjahr möglich

- Durch den Schardruck von bis zu 120 kg pro Schar ist eine Direktsaat im Frühjahr bedingt möglich
- Verminderung der Wasserverluste durch hohen Bodenbedeckungsgrad und geringerer Verdunstung
- Direkte Düngerbeigabe bei FERTILIZER Maschinen möglich

FERTILIZER PRO Düngeschar für optimale Jugendentwicklung

Gezielte Unterfußdüngung jeweils zwischen zwei Saatreihen (midrow banding)

- Optimale Versorgung der Pflanzen in der Jugendphase
- Sicheres Eindringen des gezackten Einscheibenschars garantiert durch mindestens 180 kg Schardruck
- Unabhängige hydraulische Tiefeneinstellung für eine optimale Platzierung des Düngers unter das Niveau des Saatkorns
- Zerkleinerung von massigen Ernterückständen vor der Säschiene

Leichter. Schneller. Schlagkräftiger.

Mit den neuen TERRASEM CLASSIC Modellen bietet PÖTTINGER eine leichtzügige und schlagkräftige Großflächentechnik an. Die Baureihe ist ohne Vorwerkzeuge ausgestattet und für Betriebe mit separater vorhergehender Saatbettbereitung konzipiert.

TERRASEM CLASSIC	Arbeitsbreite	Volumen Saatgutbehälter	Volumen mit Tankaufsatz	Reihenabstand	Anzahl Säschare bei 12,5 cm
C4 CLASSIC	4,00 m	3.000 l	4.000 l	125 mm / 167 mm	32
C6 CLASSIC	6,00 m	3.000 l	4.000 l	125 mm / 167 mm	48
C8 CLASSIC	8,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm	64
C9 CLASSIC	9,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm	72

TERRASEM FERTILIZER CLASSIC	Arbeitsbreite	Volumen Saatgutbehälter	Volumen mit Tankaufsatz	Reihenabstand	Anzahl Säschare / Düngeschare bei 12,5 cm
C4 F CLASSIC	4,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm	32 / 16
C6 F CLASSIC	6,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm	48 / 24
C8 F CLASSIC	8,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm	64 / 32
C9 F CLASSIC	9,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm	72 / 36

Der bewährte Reifenpacker erledigt bereits vor dem Schar die notwendige Rückverfestigung und schafft somit perfekte Keimbedingungen für das Saatgut. Die Rückverfestigung ist notwendig, denn der vielfach überlockerte Boden muss wieder Anschluss an den feuchten Unterboden finden, damit der kapillare Wasseraufstieg hergestellt wird und das Saatgut an die notwendige Keimfeuchtigkeit gelangt

Anzahl Säschare bei 16,7 cm	Schardruck pro Schar	Kraftbedarf kW	Kraftbedarf PS	Gewicht
24	40 – 120 kg	81 - 118 kW	110 - 160 PS	4.831 kg
36	40 – 120 kg	110 - 177 kW	150 - 240 PS	6.381 kg
48	40 – 120 kg	147 - 221 kW	200 - 300 PS	7.751 kg
54	40 – 120 kg	177 - 235 kW	240 - 320 PS	8.631 kg

Anzahl Säschare / Düngeschare bei 16,7 cm	Schardruck pro Säschar / Düngerschar	Kraftbedarf kW	Kraftbedarf PS	Gewicht
24 / 12	40 – 120 kg / bis 180 kg	88 - 125 kW	120 - 170 PS	6.091 kg
36 / 18	40 – 120 kg / bis 180 kg	118 - 184 kW	160 - 250 PS	8.881 kg
48 / 24	40 – 120 kg / bis 180 kg	162 - 265 kW	220 - 360 PS	10.101 kg
54 / 27	40 – 120 kg / bis 180 kg	184 - 294 kW	250 - 400 PS	11.161 kg

PÖTTINGER

Durchdachtes Konzept für alle Fälle

Bei den starren Mulchsaatmaschinenen von PÖTTINGER übernimmt eine doppelreihige Scheibenegge oder WAVE DISC die Bodenvorbereitung. Die Transportbreite ist gleich wie die Arbeitsbreite - 3,0 m oder 4,0 m.

Bei den klappbaren Mulchsaatmaschinenen von PÖTTINGER sorgt der dreiteilige Aufbau für perfekte Bodenanpassung. Die Außenelemente haben viel Bewegungsfreiheit. Um eine Strassentransportbreite von 3,0 m zu erreichen werden die Seitenteile der TERRASEM C Modelle hochgeklappt.

Zentrale Tiefeneinstellung für die richtige Arbeitstiefe

- Stufenlose hydraulische Arbeitstiefenverstellung der Vorwerkzeuge - die erste Scheibenreihe ist unabhängig von der zweiten verstellbar
- Eine Skala macht die eingestellte Arbeitstiefe der Scheibenegge für den Fahrer erkennbar.
- Memory-Funktion sichert gleiche Arbeitstiefe beim Wiedereinfahren in die nächste Spur
- Für ein gleichmäßig ebenes Arbeitsbild sind als Standard auf beiden Seiten gefederte Randbleche angebracht.

Sicheres Arbeiten dank NONSTOP Steinsicherung

Für Zuverlässigkeit und Haltbarkeit bei der Arbeit sorgt die langjährig bewährte, wartungsfreie NONSTOP Steinsicherung, welche über 40 mm starke Gummielemente gelagert ist.

- Die Klemmschalen sind auf einem starkwandigen Vierkantprofil montiert.
- Das Zusammenklemmen der breiten Schalen mit speziell angepasster Gummilagerung sichert eine hohe Vorspannung für sicheren Einzug der Scheiben ohne seitliches Ausweichen.

Universal einsetzbar

Die TERRASEM Universalmaschinen lassen sich kostengünstig in jegliches Bearbeitungskonzept einbinden – egal ob Mulchsaat oder konventionelle Saat. Die Maschinen überzeugen durch die exakte Saatgutablage über parallel geführte DUAL DISC Doppelscheibenschare mit nachlaufenden Tiefenführungsrollen. Diese garantieren eine einzigartige Bodenanpassung und gleichmäßige Ablagetiefe.

Eine zentrale Schardruckverstellung von 40 bis 120 kg/Schar, großvolumige Saatguttanks und intelligente Bedienungen tragen ebenfalls zum Saaterfolg bei.

TERRASEM	**Arbeitsbreite**	**Volumen Saatgutbehälter**	**Volumen mit Tankaufsatz**	**Reihenabstand**
R3	3,00 m	3.000 l	4.000 l	125 mm / 167 mm
R4	4,00 m	3.000 l	4.000 l	125 mm / 167 mm
C4	4,00 m	3.000 l	4.000 l	125 mm / 167 mm
C6	6,00 m	3.000 l	4.000 l	125 mm / 167 mm
C8	8,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm
C9	9,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm

TERRASEM Standardmaschinen

Starre Modelle
TERRASEM R3 / R4

Klappbare Modelle
TERRASEM C4 / C6 / C8 / C9

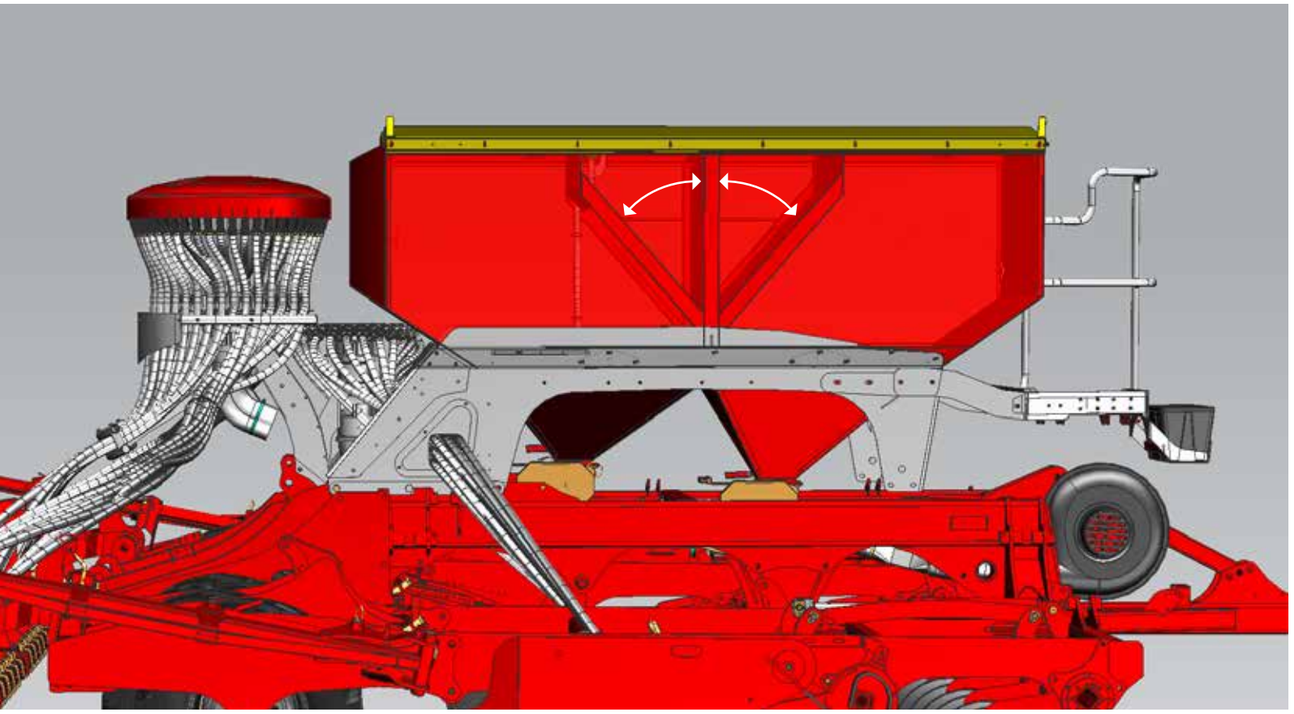
Saattankvolumen

3.000 Liter TERRASEM R3 / R4 / C4 / C6
4.000 Liter TERRASEM C8 / C9

Saattankvolumen optional mit Tankaufsatz
4.000 Liter TERRASEM R3 / R4 / C4 / C6
5.100 Liter TERRASEM C8 / C9

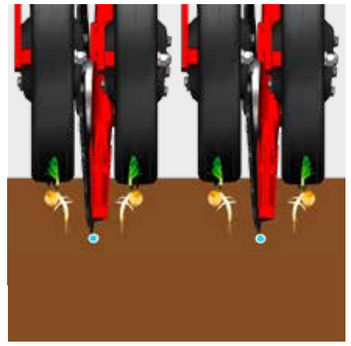
Säschare 12,5 cm / 16,7 cm	**Schardruck pro Schar**	**Kraftbedarf kW**	**Kraftbedarf PS**	**Gewicht**
24 / 18	40 – 120 kg	81-125 kW	110-170 PS	4.550 kg
32 / 18	40 – 120 kg	103-147 kW	140-200 PS	5.950 kg
32 / 24	40 – 120 kg	103-147 kW	140-200 PS	6.430 kg
48 / 36	40 – 120 kg	140-220 kW	190-300 PS	8.780 kg
64 / 48	40 – 120 kg	221-294 kW	300-400 PS	10.950 kg
72 / 52	40 – 120 kg	221-294 kW	300-400 PS	12.280 kg

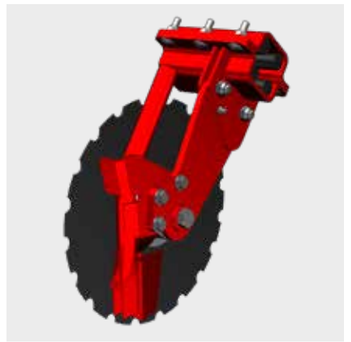
POTTINGER



Bedienkomfort

Der seitliche Bediensteg wird beim Hochschwenken der Seitenteile automatisch in die Transportstellung eingeklappt. Bei den FERTILIZER Maschinen ist der seitliche Bediensteg Standard.





Für eine erfolgreiche Aussaat

PÖTTINGER trägt mit der TERRASEM FERTILIZER dem wachsenden Trend zur Unterfußdüngung Rechnung: Steigende Düngerpreise, neue Düngerformen sowie neue Düngerverordnungen und Umweltauflagen machen ein exaktes Düngermanagement sowie eine Düngerbilanzierung in Zukunft notwendig.

Rasches Umstellen mit geteiltem Saattank

Bei den TERRASEM FERTILIZER Maschinen ist der Saattank zweigeteilt. Mit einer klappbaren Trennwand für Saatgut und Dünger kann rasch von 40:60 auf 50:50 oder 60:40 Aufteilung umgestellt werden.

Gleichzeitige exakte Ausbringung

Separate Dosiereinheiten und Verteilerköpfe für Dünger und Saatgut. Gleichzeitige exakte Ausbringung von Dünger und Saat in einem Arbeitsgang. Die Düngerdosierung kann ebenso für ein weiteres Saatgut wie z.B. Untersaat verwendet werden. Die gesamte Bedienung und Überwachung von beiden Dosierungen ist im Terminal integriert.

- Dünger oder ein zweites Saatgut wird im Band zwischen zwei Reihen abgelegt.
- Ablagetiefe variabel bis 10 cm.
- Hoher Schardruck und sicheres Eindringen des Einscheibenschars

FERTILIZER PRO Düngerschar für Ihre erfolgreiche Aussaat

Flach ausgeformter Schleppscharkeil garantiert weniger seitliche Erdbewegung und somit ist ein tieferes Eindringen der Schare auch bei harten und trockenen Bedingungen möglich.

Eine zusätzliche Abschersicherung vermeidet Beschädigungen bei extremen Belastungen.

Weitere Vorteile mit FERTILIZER PRO Düngerschar

- Gerade Scheiben mit wartungsfreier Lagerung
- 420 mm Durchmesser
- 25 cm oder 33 cm Reihenabstand
- Bis 180 kg Schardruck
- Hydraulische Einstellung der Düngerablagetiefe
- Großer seitlicher Durchgang
- Ungestörter Erdfluss

Enorme Schlagkraft von 3 bis 9 m Arbeitsbreite

Der Einsatz von Unterfußdüngung ermöglicht Ihnen zeitgleich zur Aussaat auch das Ausbringen von Dünger. Damit erreichen Sie optimale Wachstumsbedingungen in der Jugendphase des Korns und darüber hinaus steigern Sie dadurch die generative Korn-Leistung. Bei den TERRASEM FERTILIZER Modellen von PÖTTINGER kann die Ablagetiefe von Dünger und Saatgut von der Kabine aus unterschiedlich eingestellt werden. Die Verwendung der zweiten Dosierung kann auch für eine Untersaat genutzt werden und somit die Schlagkraft und Wirtschaftlichkeit der TERRASEM FERTILIZER weiter erhöhen.

TERRASEM FERTILIZER mit Unterfußdüngung oder für eine zweite Saatgutart

Starre Modelle
TERRASEM R3 F / R4 F

Klappbare Modelle
TERRASEM C4 F / C6 F / C8 F / C9 F

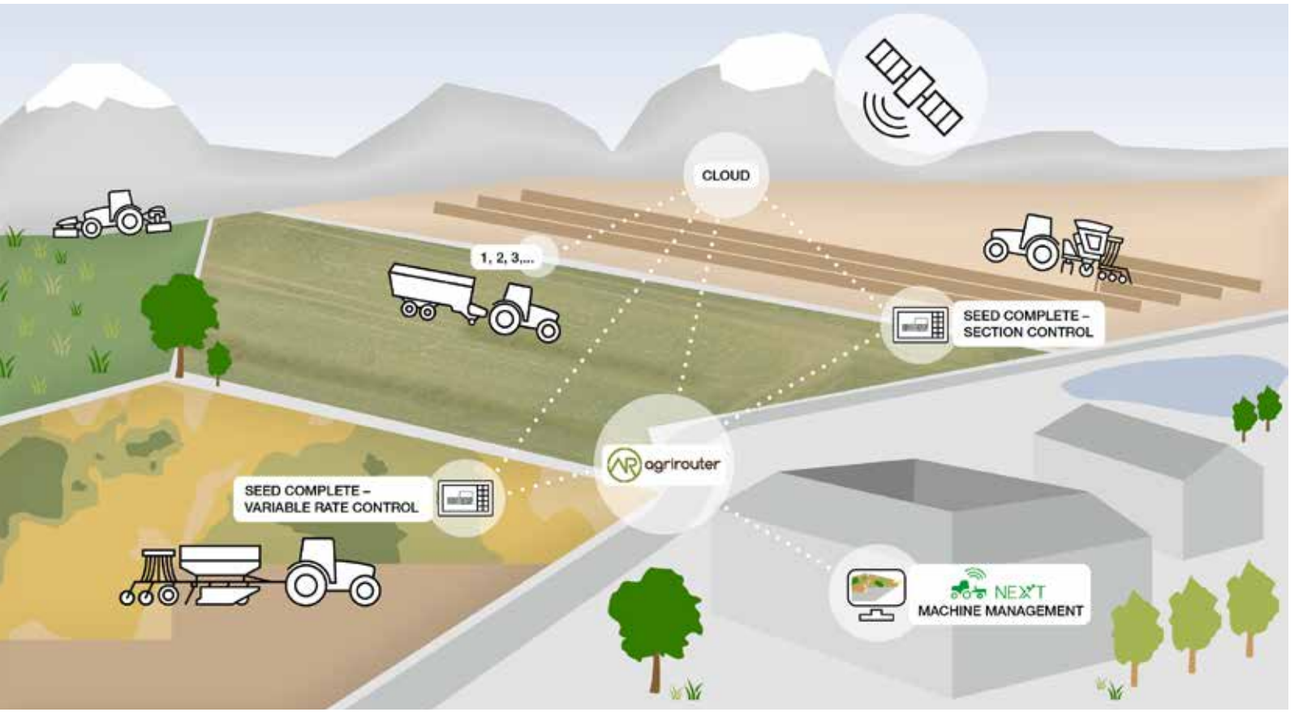
Saattankvolumen

Bei allen TERRASEM FERTILIZER Modellen beträgt das Standardvolumen 4.000 Liter.

Optional kann das Volumen mit einem Tankaufsatz auf 5.100 Liter erweitert werden.

TERRASEM FERTILIZER	Arbeitsbreite	Volumen Saatgutbehälter	Volumen mit Tankaufsatz	Reihenabstand
R3 F	3,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm
R4 F	4,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm
C4 F	4,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm
C6 F	6,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm
C8 F	8,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm
C9 F	9,00 m	4.000 l	5.100 l	125 mm / 167 mm

Säschare / Düngeschare 12,5 cm / 16,7 cm	Schardruck pro Schar	Kraftbedarf kW	Kraftbedarf PS	Gewicht
24 / 12	40 – 120 kg	99 – 132 kW	135 – 180 PS	5.725 kg
32 / 16	40 – 120 kg	103 – 147 kW	140 – 200 PS	6.150 kg
32 / 16	40 – 120 kg	118 – 220 kW	160 – 300 PS	7.750 kg
48 / 24	40 – 120 kg	169 – 243 kW	230 – 330 PS	12.284 kg
64 / 32	40 – 120 kg	213 – 368 kW	290 – 500 PS	13.850 kg
72 / 36	40 – 120 kg	243 – 368 kW	330 – 500 PS	14.816 kg



Kompetenz im digitalen Bereich – erleichtern Sie Ihren Arbeitsalltag

Wir von PÖTTINGER bieten Ihnen im Bereich der Digitalen Landtechnik zahlreiche Möglichkeiten, die Ihren Arbeitsalltag erleichtern und mit denen Sie effizienter und komfortabler wirtschaften.

Unsere Kunden profitieren seit Jahren von intelligenten Bedienterminals sowie Lösungen im Bereich Präzisionslandwirtschaft für Boden und Saat, Grünland und Erntetechnik. Ein moderner, vernetzter Betrieb wird mit PÖTTINGER Realität.

Letztendlich geht es um Nichts anderes, als dass Ihre Arbeit erleichtert wird und Sie durch den Einsatz intelligenter Technologien wirtschaftliche Vorteile genießen.
Das bedeutet mehr Komfort, Zeit und Profit.

TERRASEM – elektrische Dosier- und Steuerungsfunktion

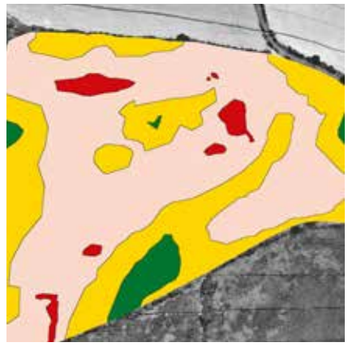
- Vordosierung
- Elektrischer Abdrehvorgang
- Stufenlose Saatmengenverstellung
- Füllstandsmessung
- Überwachung von Gebläse und Dosierwelle
- Saatgutbibliothek
- Saatflussüberwachung (optional)

Steuerung und Hydraulikfunktionen

Elektrische Vorwahlschaltung am Terminal ermöglicht die Bedienung der Hydraulikfunktionen.

Einfache Vorwahlschaltung

- Betätigung aller Hydraulikfunktionen über ein doppelwirkendes Steuergerät
- Gebläseantrieb über ein einfachwirkendes Steuergerät mit Rücklauf oder Load Sensing versorgt
- Geringe Anzahl an Steuergeräten traktorseitig notwendig



SEED COMPLETE – Precision Farming

Um die Bewirtschaftung Ihrer landwirtschaftlichen Nutzflächen zu optimieren bietet PÖTTINGER mit SEED COMPLETE ein Werkzeug für Ihren Erfolg.

Mit SECTION CONTROL und RATE CONTROL werden Saatmengen variabel über Applikationskarten gesteuert und unnötige Überlappungen vermieden. Mit zuvor erstellten Applikationskarten können Sie exakt auf ihre einzelnen Feldstücken eingehen und dadurch den höchstmöglichen Ertrag generieren.

- Durch eine unkomplizierte Datenübertragung können tatsächlich am Feld abgearbeitete Mengen und Flächen jederzeit wieder retour an den Hof-PC gespielt werden.
- Die variable Saatmenge ist ein weiterer Weg den Ertrag zu optimieren.

Ertragspotential optimal ausschöpfen

- GPS gesteuerter Dosierstart/-stopp am Vorgewende
- Unterschiede des Bodens und die Ertragsfähigkeit innerhalb des Feldes werden während der Aussaat berücksichtigt.
- Ausbringung einer dem Standort angepassten Körnerzahl / m^2 für ein maximales Ertragsoptimum
- Gezielter Einsatz von Sä-, Dünger- und Spritztechnik führt zu einer möglichen Einsparung variabler Kosten bis zu 5 % oder bis zu € 50,– / ha.

POWER CONTROL –
Elektronische Komfortbedienung

Mit dem POWER CONTROL Bedienterminal lassen sich alle ISOBUS-fähigen PÖTTINGER Maschinen bedienen. Die Funktionen werden direkt per Knopfdruck ohne Vorwahl und zusätzliches Steuergerät ausgeführt.

- Die wichtisten Tasten sind direkt mit den maschinenspezifischen Funktionen bedruckt – eine Erleichterung für Fahrer mit und ohne Vorkenntnisse.
- Mit Hilfe der Funktionstasten F1 bis F4 lassen sich Zusatzausrüstungen Ihrer Maschine bedienen.
- Das Farbdisplay informiert auf einen Blick über Funktionen und Betriebszustände der Maschine.

TERRASEM Sämaschinen sind für die hydraulische Betätigung wahlweise mit ARTIS oder ARTIS PLUS verfügbar.

- ARTIS: direkte Ansteuerung von drei verschiedenen Hydraulikfunktionen - neben Gebläseantrieb zusätzlich drei doppeltwirkende Steuergeräte notwendig
- ARTIS PLUS: mit hydraulischer Vorwahlschaltung - neben Gebläseantrieb ein zusätzliches doppeltwirkende Steuergeräte notwendig

EXPERT 75
ISOBUS Terminal

Das ISOBUS Terminal EXPERT 75 von PÖTTINGER bietet hohe Flexibilität und ermöglicht eine professionelle Bedienung aller ISOBUS tauglichen Maschinen von verschiedenen Herstellern.

Das neu ausgerichtete Terminal wurde in Ergonomie und Übersichtlichkeit nach oben erweitert und bietet eine Vielzahl von Vorteilen.

- Hochwertiges 5,6" TFT-Farbdisplay mit Touchscreen
- Robustes, modernes Kunststoffgehäuse
- Komfortable Ein-Hand-Bedienung, Griffleiste für guten Halt
- Doppelreihige Anordnung der Bedientasten rechts
- Einfache und übersichtliche Benutzeroberfläche
- Eingabe über Tasten und Touchscreen
- Scrollrad mit Bestätigungsfunktion zur direkten Eingabe und Verstellung von Sollwerten
- Kompakte Größe - keine Einschränkung des Sichtfeldes
- Umgebungslichtsensor und Beleuchtung der Funktionstasten

CCI 1200
ISOBUS Terminal

Dieses Terminal beinhaltet nicht nur die Funktionen der POWER CONTROL Bedienung, sondern ist mit der herstellerunabhängigen ISOBUS-Funktionalität für Ihren gesamten Maschinenpark einsetzbar.

- Hochwertiges 12" TFT Farbdisplay mit Touchscreen
- Einfache und übersichtliche Benutzeroberfläche
- Horizontale oder vertikale Ausrichtung möglich
- Großansicht für bestmögliche Überwachung der Maschinenfunktionen
- Individuelles Layout
- Funktionsvorwahl
- Saatgutbibliothek
- Komplette Maschinenüberwachung
- Basis für SEED COMPLETE

Gleichzeitige Anzeige mehrerer Anwendungen:
- Kamerabild und Maschinenfunktionen auf einen Blick
- Gleichzeitige Bedienung mehrerer ISOBUS Maschinen möglich

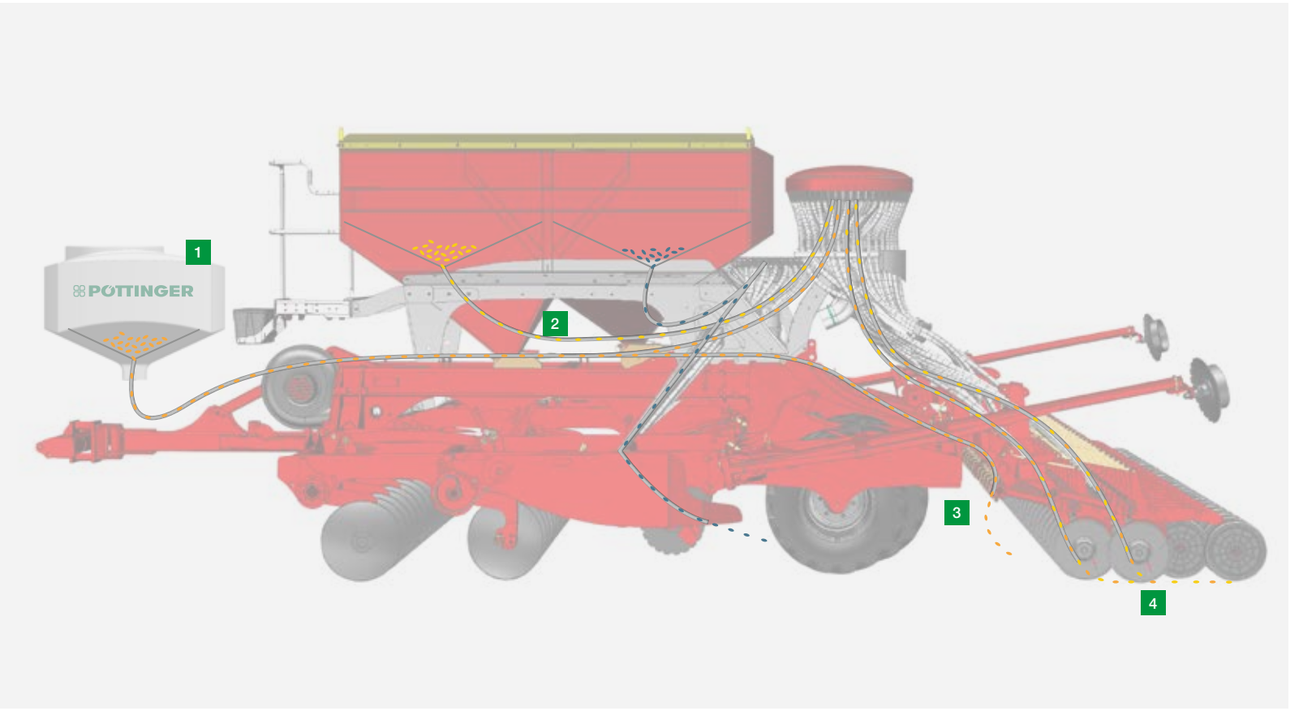
SEED COMPLETE

- CCI 1200 ISOBUS Terminal in Kombination mit der APP TC-GEO (Teilflächenspezifische Aussat) und der APP TC-SC (Section Control) ist der Grundstein für moderne und datenorientierte Aussaatsteuerung.
- SEED COMPLETE erhältlich mit oder ohne Antennenpaket.

Weitere Vorteile von SEED COMPLETE

- Steigerung von Ertrag und Wirtschaftlichkeit - dem Standort angepasste Körnerzahl / m^2 -> Ertragsoptimum an den jeweiligen Standorten
- Unterschiede des Bodens und die Ertragsfähigkeit innerhalb eines Feldes während der Aussaat berücksichtigen
- Komfort - Entlastung des Fahrers durch automatisches Ein- und Ausschalten des Säbetriebes
- Effizienzsteigerung und Verbesserung der Wirtschaftlichkeit des Betriebes; Einsparung von Betriebsmitteln
- Vermeidung von Überlappung und Fehlstellen bei Aussaat und Düngung
- agrirouter-Anbindung im Ausrüstungsumfang

Zwischenfrucht-Säaggregat
Für mehr Mischungskomponenten



Zusätzliche Mischungspartner

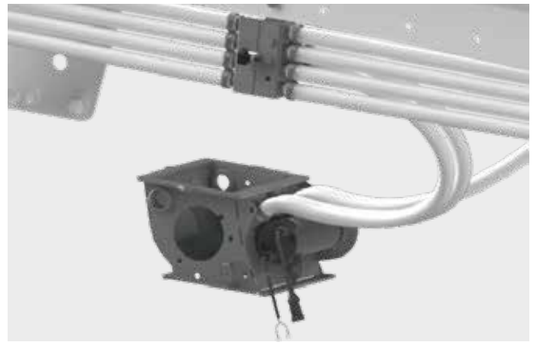
Mit dem Säaggregat TEGOSEM 500 wird die zusätzliche Ausbringung einer Mischungskomponente bei der TERRASEM Baureihe ermöglicht. Platzsparend, gut zugänglich über den Beladesteg, vor dem Saattank montiert findet das pneumatische Säaggregat eine breite Anwendung.

Ihre Vorteile TEGOSEM auf TERRASEM im Überblick:

- Untersaat (wie z.B. Gras) bei Drillsaat über oberflächliche Aussaat
- Dünger- oder Mikrogranulatbeigabe direkt über die Dosierung als Kontaktdüngung im Single Shoot Verfahren
- Die Saatgutverteilung erfolgt pneumatisch über eine oberflächliche Ausbringung oder direkt über die Dosiereinheit der TERRASEM in das Säschar
- Neben der Ausbringung von Saatgut bzw. Dünger über Sä- bzw. FERTILIZER-Schare kann mittels TEGOSEM zusätzlich eine weitere Komponente ausgebracht werden

Kombinierbarkeit der TEGOSEM und TERRASEM Sämaschinen

	Maschinentyp	Baugruppe	Gebläseantrieb	Platzierung	Tankvolumen (Liter)	Gewicht
TEGOSEM 500	Alle TERRASEM Modelle	Nachrüstbar	hydraulischer Gebläseantrieb	Deichsel	500	116 kg

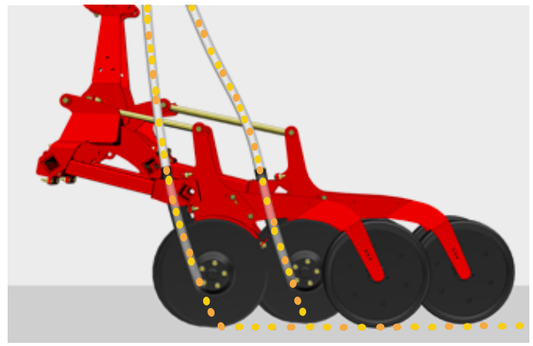


1 Hydraulischer Gebläseantrieb und Dosierung

- Gebläsedrehzahl wird über Stromregelventil und Hydraulikdruck eingestellt
- Optimale Anpassung der Gebläsedrehzahl zur jeweiligen Saatgutart
- Bestehend aus 1 x Druckleitung und 1 x Rücklauf
- Druckloser Rücklauf direkt in Tank empfohlen
- Serienmäßig ermöglichen zwei unterschiedliche Säwellen die Aussaat von Grob- und Feinsämereien.

2 Saatgutführung

- Je nach Verteilerstellung erfolgt eine Ausbringung oberflächlich über Prallteller oder als Kontaktdüngung im Single Shoot Verfahren
- Eine Verteilerklappe je Seite
- Einfache Umstellung der Förderrichtung seitlich leicht bedienbar



3 Ausbringung per Prallteller

- Acht Auslässe streuen das Saatgut über Prallteller oberflächlich hinter dem Reifenpacker aus
- Optimale Verteilung des Saatguts
- Windunabhängig durch bodennahe Ausbringung

4 Ausbringung als Kontaktdüngung im Single Shoot Verfahren

- Einbringung des Saatguts oder Dünger als Kontaktdüngung direkt in den TERRASEM Saatgutstrom mittels Umleitung in die Dosiereinheit
- Optimale Ablage durch die Ausbringung der zwei Komponenten über die Säschare
- Keine Entmischung von Saatgut im Tank möglich

Exakte Dosierung für jedes Saatgut

TERRASEM Modell	**Dosierrad 5** Mohn, Raps	**Dosierrad 7** Raps	**Dosierrad 14** Raps, Phacelia	**Dosierrad 28** Phacelia, Senf	**Dosierrad 68** Mais, Sonnenblume
R3 / R3 F	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
R4 / R4 F	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C4 / C4 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C4 F / C4 F CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C6 / C6 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C6 F / C4 F CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C8 / C8 CLASSIC	□/□	□/□	□/□	□/□	□/□
C8 F / C8 F CLASSIC	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -
C9 / C9 CLASSIC	□/□	□/□	□/□	□/□	□/□
C9 F / C9 F CLASSIC	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -

TERRASEM Modell	**Doppeldosierrad 28** Mohn, Raps	**Doppeldosierrad 56** Phacelia, Senf	**Doppeldosierrad 136** Mais, Sonnenblume	**Doppeldosierrad 272** Mais, Sonnenblume	**Doppeldosierrad 430** Getreidehybriden, Dünger
C8 / C8 CLASSIC	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -
C8 F / C8 F CLASSIC	□/ □	□/ □	□/ □	□/ □	□/ □
C9 / C9 CLASSIC	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -
C9 F / C9 F CLASSIC	□/ □	□/ □	□/ □	□/ □	□/ □

Wird oft zusammen gekauft

Dosierrad 135 Mais, Sonnenblume	**Dosierrad 285** Getreidehybriden	**Dosierrad 550** Getreide	**Dosierrad 762** Bohnen, Erbsen, Dinkel
□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
□/□	□/□	□/□	□/□
- / -	- / -	- / -	- / -
□/□	□/□	□/□	□/□
- / -	- / -	- / -	- / -

Doppeldosierrad 830 Getreide, Dünger	**Doppeldosierrad 1020** Bohnen, Erbsen, Dünger
- / -	- / -
□/ □	□/ □
- / -	- / -
□/ □	□/ □

Dosierradauswahl mit PÖTSEM

Um Ihnen mit wenigen Eingaben das perfekte Dosierrad für Ihre Sämaschine anzubieten, haben wir ein Online-Tool entwickelt: PÖTSEM.
Mit dieser Anwendung können Sie mit wenigen Klicks das optimale Dosierrad auswählen.

■ = Standard, □ = optional

Zubehör

Radarsensor für Dosierung

Teleskopdeichsel

Load Sensing Gebläseantrieb

Gebläse Staubschutz

Saattankaufsatz

R3 / R3 F	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
R4 / R4 F	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C4 / C4 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C4 F / C4 F CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C6 / C6 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C6 F / C4 F CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C8 / C8 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C8F / C8 F CLASSIC	□ / □	□ / □	- / -	□ / □	□ / □
C9 / C9 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C9 F / C9 F CLASSIC	□ / □	□ / □	- / -	□ / □	□ / □

Hydraulische Saattank Befüllschnecke

Nivellierschiene auf Säeinheit

Fahrgassenschaltung symetrisch-asymetrisch

Halbseitenschaltung

Saatflussüber-wachung

R3 / R3 F	□ / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □
R4 / R4 F	□ / -	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C4 / C4 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C4 F / C4 F CLASSIC	- / -	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C6 / C6 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C6 F / C4 F CLASSIC	- / -	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C8 / C8 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C8F / C8 F CLASSIC	- / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □
C9 / C9 CLASSIC	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
C9 F / C9 F CLASSIC	- / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □

Weitere Ausstattungen

- Zapfwellen Aufsteckpumpe
- Seitlicher Bediensteg
- Spezielle Dosierräder
- Abstreifer für Druckrollen
- Zugwaage für Abdrehprobe

Wird oft zusammen gekauft

Arbeitsschein-werferpaket LED

Scheibenspur-lockerer für Traktorspur

Gefederte Spurlockerer für Traktorspur

Frontboard

Einebnungsboard vor Reifenpacker

Spuranzeiger

R3 / R3 F	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / -	□ / □
R4 / R4 F	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □	□ / -	□ / □
C4 / C4 CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	□ / -	□ / □
C4 F / C4 F CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □
C6 / C6 CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	□ / -	□ / □
C6 F / C4 F CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □
C8 / C8 CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	□ / -	□ / □
C8F / C8 F CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □
C9 / C9 CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	□ / -	□ / □
C9 F / C9 F CLASSIC	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □	- / -	□ / □

Fahrgassen Vorlauf-markierung

Verteilereinsatz für Reihenabstand 25 / 37,5 / 50 / 75 cm

Andruckrollen mit Blechfelgen

Tasträder

Abstreifer Reifenpacker

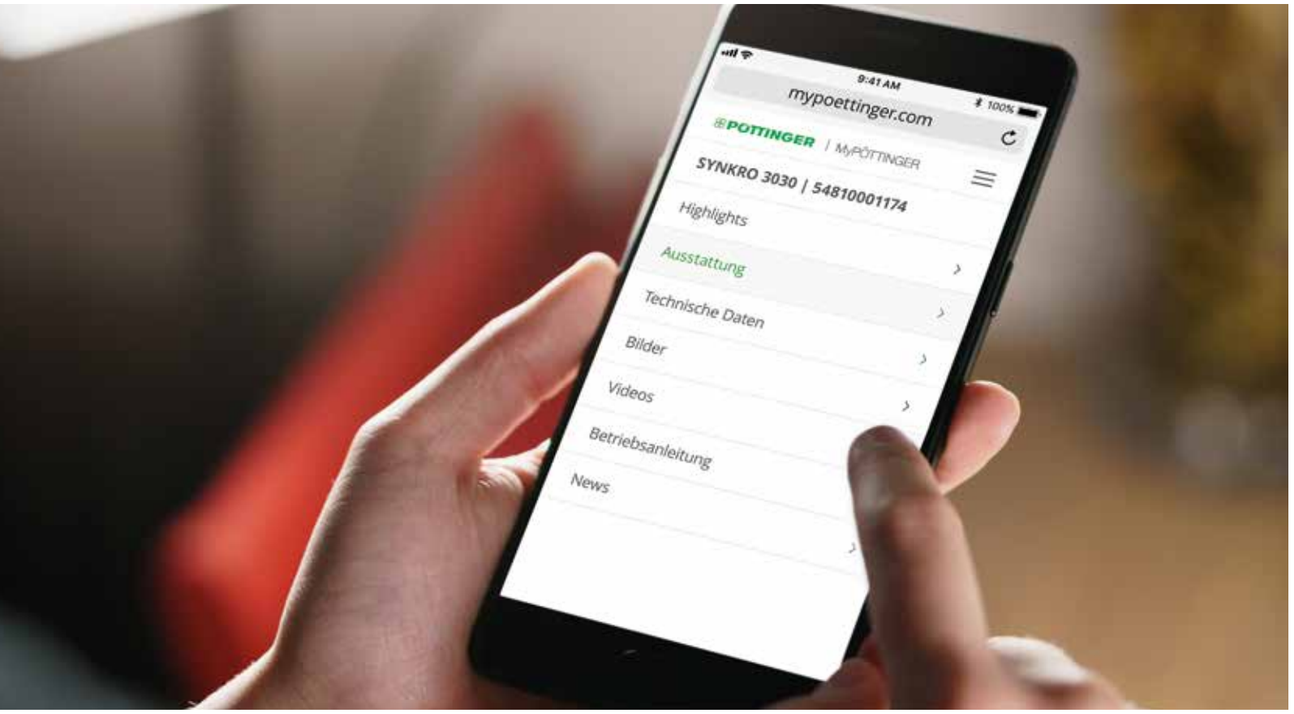
Bremssystem Druckluft / Hydraulisch

R3 / R3 F	□ / □	□	□	□	□	□ / □	- / -	□ / □	□ / □
R4 / R4 F	□ / □	□	-	□	-	□ / □	- / -	□ / □	□ / □
C4 / C4 CLASSIC	□ / □	□	-	□	-	□ / □	- / -	□ / □	□ / □
C4 F / C4 F CLASSIC	□ / □					□ / □	- / -	□ / □	□ / □
C6 / C6 CLASSIC	□ / □	□	□	□	□	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □
C6 F / C4 F CLASSIC	□ / □					□ / □	□ / -	□ / □	□ / □
C8 / C8 CLASSIC	□ / □	□	-	□	-	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □
C8F / C8 F CLASSIC	□ / □					□ / □	□ / -	□ / □	□ / □
C9 / C9 CLASSIC	□ / □	□	□	□	□	□ / □	□ / -	□ / □	□ / □
C9 F / C9 F CLASSIC	□ / □					□ / □	□ / -	□ / □	□ / □

■ = Standard, □ = optional

Technische Daten

TERRASEM Modell	**R3 / R3 F**	**R4 / R4 F**	**C4 / C4 CLASSIC C4 F / C4 F CLASSIC**	**C6 / C6 CLASSIC C6 F / C6 F CLASSIC**	**C8 / C8 CLASSIC C8 F / C8 F CLASSIC**	**C9 / C9 CLASSIC C9 F / C9 F CLASSIC**
Arbeitsbreite	3,0 m	4,0 m	4,0 m	6,0 m	8,0 m	9,0 m
Volumen Saatgutbehälter	3.000 / 4.000 l	3.000 / 4.000 l	3.000 / 4.000 l	3.000 / 4.000 l	4.000 / 4.000 l	4.000 / 4.000 l
Volumen mit Tankaufsatz	4.000 / 5.100 l	4.000 / 5.100 l	4.000 / 5.100 l	4.000 / 5.100 l	5.100 / 5.100 l	5.100 / 5.100 l
Scheibeneggen Anzahl Scheiben	22	30	30	46	62	70
WAVE DISC Reihenabstand	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm
Scheibeneggen Durchmesser	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm
WAVE DISC Scheibendurchmesser	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm
Verteilerköpfe Getreide / Dünger	1 / 1 + 1	1 / 1 + 1	1 / 1 + 1	1 / 1 + 1	2 / 2 + 1	2 / 2 + 1
Anzahl Säschare 12,5 cm Abstand	24	32	32	48	64	72
Anzahl Düngeschare 12,5 cm Abstand	12	16	16	24	32	36
Anzahl Säschare 16,7 cm Abstand	18	18	24	36	48	54
Anzahl Düngeschare 16,7 cm Abstand	9	9	12	18	24	27
Scheibenschar Durchmesser	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm
Druckrollen Durchmesser	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm
Düngerschar Durchmesser	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm	380 mm
Saatreihenabstand	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm	125 mm / 167 mm
Scharschritt	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
Schardruck pro Säschar	40 - 120 kg	40 - 120 kg	40 - 120 kg	40 - 120 kg	40 - 120 kg	40 - 120 kg
Schardruck pro Düngerschar	bis 180 kg	bis 180 kg	bis 180 kg	bis 180 kg	bis 180 kg	bis 180 kg
Maschinenlänge	7,94 m	7,94 m	7,94 m	7,94 m	7,94 m	7,94 m
Transportbreite	3,00 m	4,00 m	3,00 m	3,00 m	3,00 m	3,00 m
Transporthöhe	3,00 m	3,00 m	3,00 m	3,00 m	3,98 m	4,45 m
Befüllhöhe Standard	2,55 m / 2,65 m	2,55 m / 2,65 m	2,55 m / 2,65 m	2,55 m / 2,65 m	2,65 m / 2,95 m	2,65 m / 2,95 m
Befüllhöhe Optional	2,85 m / 2,95 m	2,85 m / 2,85 m	2,85 m / 2,95 m	2,85 m / 2,95 m	2,95 m	2,95 m
Packerreifen Anzahl	6	8	8	12	16	18
Kraftbedarf kW	81-125 / 99-132 kW	103-147 / 103-147 kW	103-147 / 118-220 kW	140-220 / 169-243 kW	221-294 / 213-368 kW	221-294 / 243-368 kW
Kraftbedarf PS	110-170 / 135-180 PS	140-200 / 140-200 PS	140-200 / 160-300 PS	190-300 / 230-330 PS	300-400 / 290-500 PS	300-400 / 330-500 PS
Gewicht	4.550 / 5.725 kg	5.950 / 6.150 kg	6.430 / 7.750 kg	8.780 / 12.284 kg	10.950 / 13.850 kg	12.280 / 14.816 kg



MyPÖTTINGER – Einfach. Jederzeit. Überall.

Für alle PÖTTINGER Maschinen ab Baujahr 1997

MyPÖTTINGER ist ein Tool, welches für alle Maschinen ab Baujahr 1997 maschinenspezifische Informationen zur Verfügung stellt.

QR-Code vom Typenschild mit Smartphone oder Tablet einscannen oder unter www.mypoettinger.com bequem zu Hause mit Ihrer Maschinennummer abrufen.

Ihre Maschine geht online

Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine.

- Betriebsanleitungen
- Ausstattungsinformationen
- Prospekte
- Fotos und Videos

CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

Setzen Sie auf das Original

PÖTTINGER Original Parts – überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Diesem Anspruch haben wir uns bei PÖTTINGER verschrieben.

Unsere PÖTTINGER Original Parts fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Jedes einzelne Ersatz- und Verschleißteil ist bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Denn unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse fordern oftmals eine individuelle Anpassung.

Wir gehen auf unsere Kunden ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren.

Ihre Vorteile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile
- Umfassende Qualitätsprüfung
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung
- Weltweite Ersatzteilversorgung.
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile

Verschleißteillinien

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig.

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl.

PÖTTINGER

Erfolgreicher mit PÖTTINGER

- Als Familienunternehmen seit 1871 Ihr zuverlässiger Partner
- Spezialist für Bodenbearbeitung, Sätechnik, Heu- und Erntegeräte
- Zukunftsweisende Innovationen für herausragende Arbeitsergebnisse
- In Österreich verwurzelt – in der Welt zu Hause

Säen mit Effizienz für perfekten Feldaufgang

- Die Arbeitsschritte Bodenbearbeitung, Rückverfestigung und Saat vereint in einer Maschine.
- Universal einsetzbar – egal ob Mulchsaat oder konventionelle Saat.
- Einzigartige Bodenanpassung und gleichmäßige Ablagetiefe garantiert.
- Flexibilität die sich auszahlt mit IDS Intelligent Distribution System.
- Wirtschaftlich, äußerst flexibel im Einsatz und komfortabel in der Handhabung.

Informieren Sie sich jetzt:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH
Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

PÖTTINGER AG
Mellingerstrasse 11
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)
Schweiz
Telefon +41 56 201 41 60
info@poettinger.ch
www.poettinger.ch

PÖTTINGER Deutschland GmbH

Servicecenter Landsberg
Justus-von-Liebig-Straße 6
86899 Landsberg am Lech
Deutschland
Telefon +49 8191 9299-0
Fax +49 8191 59656
landsberg@poettinger.at
www.poettinger.at

Verkaufs- und Servicecenter Recke
Steinbecker Straße 15
49509 Recke
Deutschland
Telefon +49 5453 9114-0
Fax +49 5453 9114-14
recke@poettinger.at
www.poettinger.at